

Rapport d'activités 2018

> **Déplacements.** Le comité, représenté par sa présidente et/ou par d'autres membres, a accompli cinq voyages à Bethléem en 2018. Ces déplacements ont été riches en rencontres avec les institutions pour la formation de leur personnel. Ils ont aussi permis de régler de nombreuses questions administratives, d'assister à quelques séances de psychomotricité avec les enfants et de soutenir le moral de l'équipe locale. En septembre ont été inaugurées officiellement les activités de « La Maison », les bureaux de l'association à Bethléem. En Suisse ou en France voisine, le comité a aussi multiplié les séances et rencontres avec des « conseillers », organisé des soirées conférences sur nos activités et des repas pour notre association. Bref, le comité n'a pas chômé !

Focus « institutions »

> **Les institutions.** En février 2018, les premiers contacts ont été établis pour planter le décor de la formation du personnel et ouvrir la discussion avec les trois directrices des institutions avec lesquelles l'équipe locale travaille. Nabeel, éducateur de la petite enfance, est entré comme stagiaire à l'association. En mars, Anne-Françoise de la HETS, Yannick de la Compagnie Zappar, Jean-Pierre et Jacqueline ont de nouveau approché les institutions pour leur proposer un partenariat en vue de former des éducatrices motivées. Un partenariat a également été établi entre la HETS de Genève et l'Université d'Al-Quds, à Jérusalem-Est. La doyenne des sciences de l'éducation et trois professeur/e/s de cette université sont venus à Bethléem assister à une séance de psychomotricité dans l'une des institutions où œuvre notre équipe locale.

> **Les institutions partenaires.** Notre équipe a travaillé toute l'année auprès de 4 institutions, deux chez les Sœurs du Rosaire, une institution laïque – le Centre Ghirass – et la crèche du personnel de l'hôpital de la Caritas. Cette dernière vole maintenant de ses propres ailes, prenant conseil à chaque fois que nécessaire auprès de Jiries. Aujourd'hui, c'est auprès d'une autre institution, Life Gate, s'occupant d'enfants en situation de handicap, que nous œuvrons chaque semaine. C'est dur, mais chaque exercice réussi, chaque rire lors d'une séance, apportent de la joie, tant aux enfants qu'à notre équipe locale.

> **Le Centre Ghirass.** Ce centre offre des cours de rattrapage à des enfants en difficulté scolaire. La directrice a proposé à Jiries et Lisa de venir s'occuper de ces enfants, comme ils savent si bien le faire. Dans un premier temps, il a été difficile de faire comprendre aux parents que les activités proposées étaient tout aussi importantes que les cours scolaires de rattrapage. Grâce à l'enthousiasme des enfants, les mamans ont pris peu à peu conscience de l'impact positif de ces activités sur leurs enfants... au point de participer à toute une séance en compagnie de leurs enfants. L'expérience fut d'une grande richesse et les discours n'ont plus été nécessaires...

Focus « équipe locale »

> **L'équipe locale.** En avril 2018, après avoir dû faire face en mars à une difficile collaboration entre les trois fortes personnalités de l'équipe locale, Elisabeth a rejoint Jacqueline et Jean-Bernard à Bethléem pour tenter de résoudre le conflit interne. Concernant notre équipe locale, nous avons pu vérifier que le travail réalisé par Jiries et Lisa portait ses fruits. Les enfants restent leur priorité et les voir tous ensemble est un vrai bonheur pour nous en Suisse. Quand ils ne sont pas avec les enfants, Lisa continue à créer, à fabriquer des marionnettes et différents objets comme support des activités psychomotrices et Jiries se penche sur les travaux administratifs et l'organisation des cours. Nabeel poursuit son stage et son apprentissage du français. Il faut savoir qu'en Palestine, les enfants sont le plus souvent « gardés » dans des crèches et des classes maternelles surpeuplées par des accompagnatrices peu formées. Nous nous sommes demandé comment changer cela et comment atteindre un plus grand nombre d'enfants ; la réponse s'est rapidement imposée : en aidant les éducatrices à se former à cette thérapie de la psychomotricité, nous faisons coup double !

> **Notre équipe locale.** Extraits de rapports de l'équipe locale : *"En général, les enfants profitent énormément des séances. En particulier et très visiblement au Centre Ghirass, où deux de ces jeunes étaient dans de grandes difficultés, scolaire et sociale ; l'un a progressé en 2-3 mois, cela était très clair pour le Centre comme pour la maman, et l'autre a lentement mais sûrement évolué, particulièrement du côté social, sur une période de 10 mois... (...) Actuellement, dans les 4 institutions nous sommes très bien accueillis, l'intérêt est très présent et les demandes de développement claires. Les enfants entrent dans le jeu avec une grande facilité. Pas de difficulté de discipline, ce qui étonne les éducatrices des institutions. L'attention portée à chaque enfant est source de succès lors des séances. (...) Les responsables des institutions voient de grands progrès chez la plupart des enfants, surtout chez ceux et celles qui étaient toujours en retrait, timides, transparents... Ces enfants-là ont appris à prendre leur place et une grande confiance en eux. (...) Nous avons énormément de propositions, mais nous sommes limités en personnel. Notre philosophie : dès que nous pourrons quitter l'une ou l'autre institution - parce que devenue capable de se prendre en charge - nous pourrons répondre à d'autres.*

> **Nouvel employé.** Notre équipe locale s'est donc enrichie de Nabeel qui, après plusieurs mois de stage est devenu notre employé le 1^{er} septembre 2018. Il nous donne entière satisfaction, prêt à devenir un enseignant bien formé à l'approche psychomotrice. Nous mettrons tout en œuvre pour qu'il puisse réaliser ce vœu. Son désir de progresser fait vraiment plaisir dans un pays où tant de personnes baissent les bras. Une exigence de notre part, qu'il apprenne le français. Il y met tout son cœur !

> **Publication/Traduction.** Fatmeh s'est d'abord investie dans la promotion du livre « Une Histoire de chez Moi » – une idée originale de Yannick – notamment grâce à une association qui dispose d'un Bibliobus. Ce bus parcourt les régions palestiniennes du nord au

sud où l'on enseigne le français. Par la suite, Fatmeh, inspectrice de la langue française pour les classes de primaire en Palestine, elle nous est précieuse comme traductrice et interprète. Nous avons donc établi avec elle un mandat, pour traduire nos papiers officiels et être notre interprète dans les diverses rencontres et dans les séances de formation..

> **Un artiste en renfort.** Une nouvelle force, en lien direct avec l'équipe locale nous a rejoint : Ayed, artiste peintre et éducateur social, a organisé et animé, en juillet dernier, un camp de vacances sur trois semaines à La Maison en collaboration avec notre équipe locale. Le camp, qui avait pour thème « Ma planète telle que je la rêve », a été suivi par des enfants de 6 à 12 ans venant d'horizons différents. Les œuvres d'art de ces jeunes ont été suspendues dans une des pièces de La Maison comme autant de planètes imaginaires, féériques, drôles, improbables. Ce camp a aussi permis aux enfants d'aller s'aérer une fin d'après-midi hors de la ville, à « Massar Battir ». Devant l'immense succès de ce camp, un autre devrait avoir lieu en été 2019. Ayed a également réalisé notre carte d'invitation à l'inauguration de La Maison en septembre, notre carte de Noël et dix tableaux sur les Droits de l'enfant. Nous réfléchissons comment les mettre en valeur pour en faire bénéficier les enfants de Bethléem.

Focus « La Maison »

> **La Maison.** Le 8 septembre, Jacqueline et Jean-Bernard étaient à Bethléem pour l'« inauguration officielle » de La Maison. Les différentes activités ont été présentées devant une assemblée de plus de 60 personnes. Pour l'Association, ce fut une journée importante pour mieux se faire connaître des autorités de Bethléem et de nouvelles institutions intéressées par nos activités, dont Life Gate et SOS-Villages enfants. Grâce à la gentillesse et à un certain enthousiasme de notre propriétaire, nous avons pu disposer du beau jardin face à La Maison. Nous avons également engagé des discussions avec notre propriétaire sur l'aménagement éventuel de l'étage supérieur. Avec la formation à venir et l'accueil des enfants pendant les vacances, nous allons rapidement manquer de place !

> **Activités à La Maison.** Pendant l'été, notre équipe locale a pu mettre en pratique la fonction d'accueil de nos bureaux dans le cadre de ses compétences exercées tout au long de l'année dans les institutions partenaires. Trente enfants et leurs accompagnatrices sont venus se frotter au bonheur de la peinture, du collage, et dans une atmosphère de rêverie, à une pièce de théâtre de marionnettes. Echos positifs des petits et des grands.

Focus « administration »

> **Administration à Bethléem.** En novembre, Jacqueline est seule à Bethléem avec au programme plusieurs rencontres, notamment avec un bureau d'experts-comptables, spécialistes de la gestion des ONG en Palestine, avec le propriétaire pour discuter d'un

agrandissement possible de nos bureaux, avec Ayed pour discuter d'un nouveau projet, avec Fatmeh pour continuer à tisser des liens. Et comme à chaque voyage, elle a pris du temps pour parler avec Lisa et Jiries, de ce qui va bien et de ce qui peut être amélioré. Nous constatons l'importance d'être souvent présents à Bethléem pendant cette période de construction de notre association.

> **Représentante légale.** L'année 2018 avait commencé sur les chapeaux de roues : il a fallu courir à droite et à gauche, en Suisse et à Bethléem et répondre aux multiples questions de l'Autorité Palestinienne avant de pouvoir nommer notre représentante légale, Léna Awad : jeune femme de confiance, ayant fait ses études au Lycée Français de Jérusalem, licenciée en psychologie de l'université de Lyon, elle travaille maintenant avec son père à l'agence de voyage AWAD, bien connue de Jean-Bernard et de ses voyageurs. La nomination de Léna était nécessaire pour la signature de tous les documents officiels et l'ouverture de notre compte en banque à Bethléem. L'idéal sera de trouver pour ce poste une personne habitant Bethléem.

> **Pèlerins.** Jean-Bernard, dans ses voyages en Terre Sainte permet à ses pèlerins d'aller à la rencontre de la population locale. Ainsi, à Bethléem, ses groupes prennent une matinée pour assister à une séance auprès des enfants, puis échanger à La Maison sur nos activités. Ces visites sont importantes pour notre équipe locale, heureuse de partager les temps forts vécus avec les enfants. Il serait souhaitable que d'autres chefs de groupe fassent de même !

> **Activités en Suisse.** Le comité s'est réuni à cinq reprises pour débattre des options à prendre sur tel ou tel point. Sur proposition de Jean-Pierre, nous avons présenté avec Anne-Françoise « la malle aux trésors » (inventée par Yannick de la Cie Zappar) dans la crèche de La Gradelle à Genève. Anne-Françoise a par ailleurs pris cette malle comme activité phare de la psychomotricité lors des festivités des 100 ans de la HETS en juin 2018. Cette malle qui sert de terrain de jeux pour nos activités à Bethléem est désormais universelle ; nous sommes heureux et fiers d'avoir pu la promouvoir : elle convient à tous les enfants du monde, jusqu'en Afrique où elle est maintenant développée par Yannick et Enfants du Monde.

> **Internet.** Notre site internet, nos newsletters et Facebook sont gérés par Pierre Monteiro, qui nous apporte son regard neuf et une aide précieuse, Le site, régulièrement mis à jour, comprend de nombreuses photos présentant l'éventail des activités de l'Association à Bethléem et en Suisse. Pierre assiste désormais à toutes les séances du comité. A noter que la publicité faite en novembre par Caritas suisse, sous le nom de « Secours aux enfants - Bethléem » nous a été préjudiciable. Son courrier, un tout ménage, fut source de confusion pour quelques-uns de nos donateurs. Rappelons que Caritas s'occupe d'un hôpital pour enfants à Bethléem, et non de formation de la petite enfance.

> **Banque.** Notre compte bancaire en euro a dû être fermé suite à une décision de la BPA, comme de nombreux comptes français parce qu'alimentant des institutions en Palestine. Nous avons par conséquent ouvert un compte euro à la BCV.

> **Remerciements.** Merci à l'équipe des « givrées » qui a préparé le repas avant cette assemblée, équipe toujours présente lorsqu'une manifestation se prépare. Nos remerciements vont aussi aux paroisses et à toutes celles et ceux qui suggèrent à leur curé une quête pour notre association. Merci à toutes les personnes qui organisent des ventes pour nous faire connaître et aident ainsi quelques artisans palestiniens à vivre de leur travail. Merci pour la vente de lumignons à Sennwald : une idée originale d'une artiste verrier qui a lancé des « bouteilles à la mer » vendues en faveur de « nos » enfants. Sans tous ces généreux donateurs, sans leur soutien amical, rien de tout cela ne serait possible. Alors un immense merci pour la confiance que vous nous accordez.

Jacqueline Mardelle
Présidente
11 mai 2019.